

# 협조 요청

(04212) 서울시 마포구 마포대로 136, 12층 겨레말큰사전남북공동편찬사업회

- 사업회 누리집 [www.gyeoremal.or.kr](http://www.gyeoremal.or.kr)
- 국제학술포럼 누리집 [www.gyeoremalforum.com](http://www.gyeoremalforum.com)

## 제5회 유네스코·겨레말큰사전 국제학술포럼 안내

- 귀 학회의 무궁한 발전을 기원합니다.
- 사업회는 제5회 유네스코·겨레말큰사전 국제학술포럼을 오는 10월 10일(목)부터 11일(금)까지 이틀간 서울 강서구 마곡동에 있는 통일부 남북통합문화센터 1층 대강당에서 개최합니다. 이에 아래와 같이 귀 학회에서 홈페이지 등을 통해 게시해 회원들에게 알려주시면 감사하겠습니다.

- 아 래 -


### [안내] 유네스코·겨레말큰사전 국제학술포럼 <토착어의 지속가능한 발전>

학회원 여러분 안녕하세요.

남북 공동으로 《겨레말큰사전》 편찬을 추진하고 있는 겨레말큰사전남북공동편찬사업회(이사장 민현식)에서 한글날을 맞아 제5회 유네스코·겨레말큰사전 국제학술포럼 <토착어의 지속가능한 발전>을 개최합니다. 학회원 여러분의 많은 참여를 부탁드립니다.

특히 바쁘신 중에도 교수님들의 참석을 양망하오며, 다음 세대의 통일 의식 저하를 우려하는 현실에서 북한어 문학, 통일국어교육론, 북한학 등 관련 강의 수강 학생들의 출석 대체 참가도 환영합니다. (등록비 무료, 자료집 및 기념품 제공)

- 행사명 : 5회 유네스코·겨레말큰사전 국제학술포럼 <토착어의 지속가능한 발전>
- 주 제 : 전자사전을 통한 토착어의 보존과 계승 및 남북·해외 겨레말 문학과 토착어
- 때 : 2024년 10월 10일(목) ~ 10월 11일(금)
- 곳 : 남북통합문화센터(마곡역 1번 출구, 마곡나루역 5번 출구)
- 세부 내용(포럼 홈페이지) : [www.gyeoremalforum.com](http://www.gyeoremalforum.com)
- 사전 참가 신청: <https://bit.ly/4g40GQ6>
- 문의 : 02-3275-0813, [gyeoremalforum@gyeoremal.or.kr](mailto:gyeoremalforum@gyeoremal.or.kr)

※ 붙임: 제5회 유네스코·겨레말큰사전 국제학술포럼 행사 프로그램 및 포스터 

## 1 개요

- 행사명 : 제5회 유네스코·겨레말큰사전 국제학술포럼  
〈토착어의 지속가능한 발전〉 : 전자사전을 통한 토착어의 보존과 계승 및 남북·해외 및 겨레말 문학과 토착어
- 일시 : 2024.10.10.(목) 10:00~16:50 / 10.11.(금) 10:30~17:50
- 주요 참가자 : △민현식(겨레말큰사전남북공동편찬사업회 이사장) △한경구(유네스코한국위원회 사무총장) △김영호(통일부 장관) △박상미(주유네스코대한민국대표부 대사)

## 2 세부 프로그램

### □ 1일차 첫째 마당: 10월 10일(목)

시간	제목	발제자	비고 (국가)
		토론자	
개회식   사회 모순영(겨레말큰사전 사무처장)			
10:00-10:05	개회사	민현식(겨레말큰사전 이사장)	한국
10:05-10:10	환영사	한경구(유네스코한국위원회 사무총장)	한국
10:10-10:30	축사	김영호(통일부 장관) 박상미(주유네스코대한민국대표부 대사)	한국
10:30-10:40	장내 정리		
첫째 마당: 전자사전을 통한 토착어의 보존과 계승   좌장 김경(부산대학교 교수, 한국사전학회 회장)			
10:40-11:20	기조강연: 국어사전의 미래와 《겨레말큰사전》	유현경(연세대학교 교수)	한국
11:20-12:00	기조강연: 국어사전의 변천과 과제	최경봉(원광대학교 교수)	한국
12:00-13:30	오찬		
13:30-14:10	《전자 겨레말큰사전》의 구조와 편찬 방향	최준호(겨레말큰사전 편찬1부장)	한국
14:10-14:20	토론	도원영(고려대학교 교수)	한국
14:20-15:00	전자사전 편찬을 위한 《겨레말큰사전》의 특성과 외국의 전자사전 사례 연구	장경식(한국백과사전연구소 소장)	한국
15:00-15:10	토론	고찬미(한국학중앙연구원 선임전문위원)	한국
15:10-15:30	휴식		
15:30-16:10	전자사전으로서 《표준국어대사전》과 《우리말샘》의 특징과 고유어의 발전 방향 모색	이대성(국립국어원 어문연구과 학예연구관)	한국
16:10-16:20	토론	정희창(성균관대학교 교수)	한국
16:20-16:50	종합 질의		

□ 2일차 둘째 마당: 10월 11일(금)

시간	제목	발제자	비고 (국가)
		토론자	
<b>둘째 마당: 남북·해외 거래말 문학과 토착어   좌장 한성우(인하대학교 교수)</b>			
10:30-11:10	기조강연: 해외동포 문학과 모국어	박덕규(단국대학교 교수)	한국
11:10-11:50	북한 문학과 북한 지역어	이상숙(가천대학교 교수)	한국
11:50-12:00	토론	오창은(중앙대학교 교수)	한국
12:00-13:30	오찬		
13:30-14:10	충청도 지역어로 쓴 시(이정록 시인 시낭송 영상 포함)	이정록(이야기발명연구소 소장, 시인)	한국
14:10-14:20	토론	안도현(단국대학교 교수, 시인)	한국
14:20-15:00	우즈베키스탄 고려인 디아스포라 문학의 변화와 전개 양상(우크라이나 고려인 시인 김블라지미르 시낭송 영상 포함)	박안토니나(우신스키 국립사범대학교 교수)	우크라이나
15:00-15:10	토론	임형모(한성대학교 교수)	한국
15:10-15:30	휴식		
15:30-16:10	조선족 문학과 중국 조선어(중국 조선족 동포 석화 시인 시낭송 영상 포함)	김호웅(연변대학교 교수)	중국
16:10-16:20	토론	윤여탁(서울대학교 명예교수)	한국
16:20-17:00	재일동포 문학의 이중언어 현실과 언어 의식	하상일(동의대학교 교수)	한국
17:00-17:10	토론	오은영(제주대학교 인문과학연구소 학술연구교수)	한국
17:10-17:40	종합 질의		
17:40-17:50	폐회식		

제5회 유네스코·겨레말큰사전 국제학술포럼

# 토착어의 지속가능한 발전

: 전자사전을 통한 토착어의 보존과 계승 및  
남북·해외 겨레말 문학과 토착어

The 5th International Academic Forum  
**Sustainable Development of Indigenous Languages**  
: Preservation and Transmission of Indigenous Languages through Electronic Dictionaries,  
and South/North Korean and Overseas Korean Literature, and Indigenous Languages



2024년 10월 10일(목) ~ 10월 11일(금)

October 10<sup>th</sup>(Thu) ~ October 11<sup>th</sup>(Fri), 2024

주최 | 겨레말큰사전남북공동편찬사업회 · 유네스코한국위원회 · 주유네스코대한민국대표부  
주관 | 겨레말큰사전남북공동편찬사업회      후원 | 통일부      협력 | 유네스코

